

ЗАТВЕРДЖЕНО
Директор Державного науково-
методичного центру змісту культурно-
мистецької освіти



М. М. Бриль
2021 р.

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ**

ХРЕСТОМАТІЯ ДЛЯ ОРКЕСТРУ НАРОДНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

**для закладів початкової мистецької освіти
та фахової передвищої мистецької освіти**

Київ – 2021

Укладач:

Є. С. Булгаков

викладач Комунального початкового спеціалізованого мистецького навчального закладу «Дитяча музична школа № 9 ім. В. І. Сокальського» (м. Харків), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

Рецензенти:

Н. В. Кміть

голова циклової комісії народної інструментальної творчості Комунального закладу Львівської обласної ради «Львівський фаховий коледж культури і мистецтв», спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

В. М. Городовенко

викладач циклової комісії «Народні інструменти», художній керівник та диригент оркестру народних інструментів Комунального закладу «Харківський музичний фаховий коледж ім. Б. М. Лятошинського» Харківської обласної ради, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, заслужений діяч мистецтв України

Відповідальна
за випуск

А. Г. Полещук

Рекомендовано
на засіданні педагогічної ради
КПСМНЗ «Дитяча музична школа № 9
ім. В. І. Сокальського» (м. Харків)
(протокол № 3 від 14 січня 2021 р.)
© Булгаков Є. С., 2021 р.
© Державний науково-методичний центр
змісту культурно-мистецької освіти, 2021 р.

ПЕРЕДМОВА

Оркестрове народно-інструментальне виконавство, як складова музичного мистецтва, є одним із наймогутніших засобів виховання юних музикантів, що надає естетичного забарвлення усьому духовному життю колективу мистецької школи та є одним із найефективніших засобів відтворення творів музичного мистецтва.

На створення цієї хрестоматії автора спонукала завжди актуальна проблема наявності репертуару для оркестру народних інструментів. Питання репертуару для оркестру здобувачів стоїть ще більш гостро. Зважаючи на об'єктивні фактори (матеріальна база, контингент, інші особливості навчальних закладів), склади таких оркестрів можуть сильно відрізнятися один від одного, притому, що й самі можуть видозмінюватися рік від року під впливом тих самих факторів. У зв'язку з цим, керівнику оркестру вкрай важко знайти готовий відповідний репертуар. Основну масу оригінальних творів складено для професійних оркестрів. Літератури для здобувачів, зокрема якісної та цікавої учням, написано і видано набагато менше.

Стосовно будь-яких перекладень чи аранжувань народної, класичної, естрадно-популярної музики, кожен керівник вирішує це питання, зазвичай, самостійно. В результаті роками створюється, безумовно, величезний пласт літератури для оркестрів народних інструментів. Проблема в тому, що всі матеріали так і залишаються недоступними широкій аудиторії, перебуваючи в рукописному вигляді в авторів. Найчастіше, ці матеріали не публікуються і не поширюються серед колег та навчальних закладів з багатьох, незалежних від авторів причин.

Дана робота покликана частково заповнити цей пробіл з надією на те, що вона стане однією з багатьох, а репертуар оркестрів народних інструментів буде постійно поповнюватися партитурами талановитих композиторів та аранжувальників.

Хрестоматія складається з наступних тематичних розділів:

Розділ I. Твори для оркестру народних інструментів. Інструментування обробок народних пісень і оригінальних творів для народних інструментів.

Розділ II. Твори для різних інструментів у супроводі оркестру народних інструментів.

Розділ III. Твори для голосу (вокального ансамблю, хору) в супроводі оркестру народних інструментів.

Інструментування та виконавські редакції всіх творів, поданих у хрестоматії, виконав Булгаков Є. С. – керівник оркестру народних інструментів Комунального початкового спеціалізованого мистецького навчального закладу «Дитяча музична школа № 9 ім. В. И. Сокальського» (м. Харків), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист.

Представлені партитури багато років займають важливе місце в репертуарі оркестру народних інструментів Дитячої музичної школи № 9, успішно виконуються на різних концертах і фестивалях та мають позитивні відгуки публіки і фахівців.

Хрестоматія пропонується насамперед для використання в освітньому процесі мистецьких шкіл. Також цю роботу можна рекомендувати для закладів фахової передвищої мистецької освіти (музичні коледжі, коледжі культури та мистецтв тощо) як навчальний посібник з дисциплін так званого «диригентського циклу»: «Диригування», «Інструментування», «Читання партитур», «Практика роботи з оркестром».

МЕТОДИЧНІ НОТАТКИ

«Завдання вчителя – відкривати нову
перспективу розумів учня»
Конфуцій

Репертуар є важливим засобом художньо-естетичного виховання учасників оркестру здобувачів. Грамотно підібраний репертуар є основою творчого зростання та перспективою розвитку всього колективу. Тому саме до підбору репертуару, незалежно від рівня виконавців, необхідно пред'являти певні високі вимоги. Для учнів він повинен бути цікавим, розвиваючим, різноманітним, та водночас бути їм під силу. Оптимально, коли в кожній окремій партії немає будь-яких особливих труднощів, проте загальне звучання партитури дає велими вражуючий результат.

При цьому репертуар має нести в собі освітню та виховну функцію. Гра в оркестрі повинна сприяти знайомству з кращими зразками народної творчості та академічного мистецтва, тим самим всебічно розвиваючи музичні смаки учнів. Тому й необхідно звертатися до різних жанрів, насамперед, до оригінальних творів для народних інструментів; обробок народних пісень і танців; перекладень класичної, естрадної та популярної музики. Ця Хрестоматія може служити наочним прикладом такого підходу до підбору репертуару.

Так, у **Розділі I** представлені обробки різних народних пісень та інструментування авторських п'ес для народних інструментів. Особливу увагу при роботі над цими творами слід приділити рельєфному звучанню оркестрової фактури, динамічному балансу між групами, виразності в сольних партіях і чіткому метроритму в басу та акомпанементі.

В обробці Т. Кравцова «**Сіяв мужик просо**» додаткову складність представляють часті зміни темпу та динаміки, що відображають жартівливий зміст пісні. Це вимагає від оркестрантів чіткого слідування диригентському жесту та певної роботи над ідеальним ансамблем при виконанні *accelerando, ritenuto i crescendo*.

Варіації на тему романсу «**Очи черные**» В. Паніна – більш складний твір, розрахований на учнів середніх та старших класів. Наскрізний розвиток варіацій віртуозного характеру надає твору динамічності та цілісності. Незважаючи на багаторазове проведення теми, варіації не звучать одноманітно, завдяки тембральній різноманітності мелодійних ліній. Крім роботи над технічними елементами, варто попрацювати над чіткістю тридольного метру, незмінно присутнього в різних оркестрових групах.

Авторська п'еса Є. Дербенка «**Чіткий ритм**» служить наочним прикладом творчого підходу до інструментування п'ес із «бідною» фактурою і простою формою, але з цікавим тематизмом і оркестровим потенціалом.

Нерідко навіть у вдалій сольній або ансамблевій п'есі можна зустріти найпростішу розробку матеріалу, або взагалі її (розробки) відсутність. Найчастіше така п'еса написана в простій тричастинній формі з точною репризою, де головна тема проводиться два рази в першій частині та ще раз без змін у репризі. При адаптації для оркестру засобами інструментування, подібна форма може отримати наскрізний тематичний розвиток, фактура стати більш насиченою та варіативною, а фарби – яскравішими за рахунок введення до партитури нових, часом несподіваних, тембрів.

Так, наприклад, у п'есі «**Чіткий ритм**» тема проводиться різними оркестровими групами (баяни/домри), а в репризі – їх перегукуванням. У середньому розділі, через відсутність чіткої мелодійної лінії, дописано контрапункт групі баянів, що взяв на себе функцію теми. В цілому, завдяки наскрізному розвитку та вираженій кульмінації, п'еса стала більш яскравою та динамічною. Згодом з'явилася й вельми оригінальна версія для хору і оркестру, де хор використовується як ще один інструмент, як елемент загальної оркестрової фактури (див. Додаток).

Основна складність цього твору для виконання закладена в його назві – чіткий ритм. У швидкому темпі рухливий бас та точна гра на *-i-* в акомпанементі створюють чимало труднощів для виконавців.

У **Розділі II** представлені п’єси та обробки народної музики для різних інструментів в супроводі оркестру народних інструментів. Такий формат роботи дозволяє розвивати виконавські якості як соліста, так і оркестрантів; підвищує їх відповідальність один перед одним і додатково стимулює інтерес учнів до занять. Необхідно прагнути до того, щоб учасники оркестру виступали в якості солістів якомога частіше.

Оркестр народних інструментів є прекрасним засобом супроводу для будь-якого інструменту народного відділу, і не тільки його: рояль, флейта, труба, ксилофон, скрипка – ці інструменти також можуть з великим успіхом використовуватися в якості солістів. Керівниківі оркестру вкрай важливо підтримувати творчі контакти з викладачами народного та інших відділів, знаходити (створювати) відповідний репертуар та сміливо експериментувати.

Виконання твору з солістом вимагає від оркестрантів вміння точно слідувати вказівкам диригента, концентруватися не тільки на своїй партії, але й на партії соліста. Основні завдання для диригента полягають у дотриманні ансамблю та динамічного балансу між солістом та оркестром. Для цього необхідно досконало знати трактування твору солістом, а також постійно працювати з оркестром над його «гнучкістю» в агогічному та динамічному сенсі, умінням реагувати на мінімальні зміни диригентського жесту.

В даному розділі представлені нескладні твори для різних інструментів з оркестром: український танець «Горлиця» (цимбали), «Прелюдія» Є. Дербенка (фортепіано, але можливо адаптувати і для виконання з баяном/аккордеоном). Партитури та сольні партії даних творів будуть під силу учням середніх класів.

«Вечір на дворі» К. Мяскова – концертна п'єса для бандури з оркестром на тему української народної пісні. Партитура п'єси дозволяє виконати її силами шкільного оркестру, проте сольну партію подужає не кожен учень мистецької школи, тому на роль соліста можна запросити ілюстратора або викладача класу бандури.

У **Розділі III** представлені інструментування різноманітних вокально-хорових творів. Значне місце в діяльності будь-якого оркестру займає робота з вокалістами та вокально-хоровими колективами, використання їх оригінального репертуару, народних пісень, популярної вокальної класики та сучасних естрадних композицій.

Не є винятком і оркестр народних інструментів Дитячої музичної школи № 9 (м. Харків). Оркестр школи багато років тісно співпрацює з вокально-хоровим відділом. Результатом такої співтворчості є кілька спільніх концертних програм за участю хору середніх та хору старших класів, зведеного хору школи, різноманітних вокальних ансамблів, солістів-вокалістів та викладачів відділу. Відповідно, за багато років було створено чимало цікавих партитур, частина яких представлена в даному розділі Хрестоматії.

Показово, що половина з цих композицій – це твори сучасних харківських авторів В. Подгорного («Олененок», «Зайчишка»), М. Стецюна («Криниченька»), І. Фарафонової («Музика – наш общий дом»). Представлені й твори композиторів інших регіонів України Ж. Колодуб («Пісня про Віденський ліс»), А. Кос-Анатольського («Коли заснули сині гори»), Н. Андрієвської («Якби я вміла вишивати»).

Декілька побажань щодо виконання цих творів:

«Олененок» та «Зайчишка» В. Подгорного написані для дитячого хору (молодші/середні класи). Можливе їх виконання ансамблем. Обидві п'єси краще виконувати поспіль, як диптих.

«Пісня про Віденський ліс» в обробці Ж. Колодуб краще звучить у виконанні хору середніх класів.

«Криниченька» М. Стецюна написана для вокального ансамблю старших класів в авторському інструментуванні.

«Коли заснули сині гори» А. Кос-Анатольського слід виконувати з хором старших класів.

«Якби я вміла вишивать» Н. Андрієвської виконується вокальним ансамблем (дуетом) старших класів або соло.

«Музика – наш общий дом» І. Фарафонової написана для хору старших класів. Ця пісня чудово підходить також для заключного номеру будь-якого концерту у виконанні зведеного хору та оркестру народних інструментів.

У творах **«Коли заснули сині гори»**, **«Якби я вміла вишивать»**, **«Чіткий ритм»** вокальні версії для виконання вокальним ансамблем (хором) розробила Фарафонова І. К. – завідуюча вокально-хоровим відділом Дитячої музичної школи № 9 ім. В. І. Сокальського (м. Харків), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, автор багатьох обробок та оригінальних творів для голосу та вокально-хорових колективів.

У **Додатку** наприкінці Хрестоматії для більшої зручності в роботі наведені партії інструментів-соло та вокальні партії (партитури). У багатьох з них пропонується більш насичена вокальна фактура, ніж у оркестровій партитурі. Це дає можливість виконати один і той же твір як з солістом (1 голос), так і з ансамблем чи хором (2-3 голоси).

РОЗДІЛ I

Твори для оркестру народних інструментів

*Інструментування обробок народних пісень і
оригінальних творів для народних інструментів*

"Сіяв мужик просо"

українська народна пісня

обр. Т. Кравцова
Виконавська редакція Є. Булгакова

Виконавська редакція Є. Булгакова

Allegretto

8

rit.

Musical score for three Bayan instruments (I, II, III) in 2/4 time, major key signature (one sharp). The score consists of three staves. Bayan I and Bayan II play eighth-note chords. Bayan III plays eighth-note patterns.

Bayan I

Bayan II

Bayan III

Б-пр.

f

Б-сек.

f

Б-а.

f

Б-б.

f

Allegretto

rit.

D-pr.I

D-pr.II

D-a.I

D-a.II

D-b.

D-kb.
B-kb.

1 *Moderato*

rit.

2 *accel. poco a poco*

mp

p

p

p

mp

p

1 *Moderato*

rit.

2 *accel. poco a poco*

mp

p

p

p

mp

p

p

p

mp

p

p

p

mp

p

3 Allegretto

8

Musical score for three staves in G major, 8th note time signature, dynamic *f*. The first staff consists of three measures of chords. The second staff has two measures of chords. The third staff has three measures of eighth-note patterns.

Musical score for four staves in G major, 8th note time signature, dynamic *f*. The first three staves consist of three measures each of eighth-note patterns. The fourth staff (bass) has three measures of eighth-note patterns.

Musical score for three staves in G major, 8th note time signature, dynamic *f*. The first two staves have two measures of eighth-note patterns. The third staff (bass) has three measures of eighth-note patterns.

3 Allegretto

Musical score for four staves in G major, 8th note time signature, dynamic *f*. The first three staves have three measures of eighth-note patterns. The fourth staff (bass) has three measures of eighth-note patterns.

4

rit.

5 A tempo

8

4

rit.

5 A tempo

8

(8)

rit.

6 Lento

8-
accel. poco a poco

Tempo I

accel. poco a poco

Варіації
на тему романсу "Очи черные" **В. Панін**

Інструментування Є. Булгакова

Moderato cantabile

Musical score for the first section, featuring seven staves:

- Фл.**: Flute, mostly rests.
- Баян I**: Bassoon I, starts with eighth-note pairs at *mf*.
- Баян II**: Bassoon II, starts with eighth-note pairs at *mf*.
- Б. пр.**: Bassoon III, mostly rests.
- Б-сек.**: Bassoon IV, starts with eighth-note pairs at *mf*.
- Б-а.**: Trombone, starts with eighth-note pairs at *mf*.
- Б-б.**: Bass Drum, eighth-note pairs at *mf*.
- Тр-к**: Trombone, mostly rests.
- Короб-ка**: Cymbals, mostly rests.
- Буб.**: Bass Drum, mostly rests.

Moderato cantabile

Musical score for the second section, featuring six staves:

- Д-пр. I**: Double Bassoon I, eighth-note pairs at *mf*.
- Д-пр. II**: Double Bassoon II, eighth-note pairs at *mf*.
- Д-а. I**: Double Bassoon I, eighth-note pairs at *mf*.
- Д-а. II**: Double Bassoon II, eighth-note pairs at *mf*.
- Д-б.**: Double Bassoon III, mostly rests.
- Д-кб.**: Double Bassoon IV, eighth-note pairs at *mf*.
- Б-кб.**: Double Bassoon V, eighth-note pairs at *mf*.

rit.

(A)

mf

c

c

c

c

c

p

rit.

(A)

c

c

c

c

c

Cadenza

1 | **Allegro**

1 Allegro

A musical score for orchestra, page 10, showing measures 11 and 12. The score consists of six staves. The top four staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. Measure 11 starts with a forte dynamic. Measure 12 begins with a piano dynamic. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is written in common time.

2

Musical score page 2, measures 1-4. The score consists of five staves. Measures 1-3 are mostly blank. Measure 4 begins with a dynamic *mf*. The first two measures of this section feature eighth-note patterns: the top staff has eighth-note pairs, the second staff has eighth-note pairs, the third staff has eighth-note pairs, and the bass staff has eighth-note pairs. Measure 4 concludes with a measure rest.

Musical score page 2, measures 5-8. Measures 5-7 show eighth-note patterns similar to the ones in measure 4. Measure 8 begins with a dynamic *mf* and features eighth-note pairs in the top staff, followed by measure rests.

Musical score page 2, measure 9. The score consists of five staves. The top four staves show eighth-note patterns. The bottom staff shows eighth-note pairs. A dynamic *mf* is indicated at the end of the measure. The text "Буб." is written above the staff.

2

Musical score page 2, measures 10-13. Measures 10-12 show eighth-note patterns. Measure 13 begins with a dynamic *p* and features eighth-note pairs in the top staff, followed by measure rests.

Musical score for orchestra and piano, page 23. The score consists of six systems of music, each with multiple staves. The top system shows woodwind entries with grace notes. The second system features sustained bassoon notes. The third system includes dynamic markings like **V** and **sim.**. The fourth system contains a piano part with eighth-note patterns. The fifth system shows woodwind entries with grace notes, similar to the first. The sixth system includes dynamic markings like **sim.** and **sim.** The bassoon part in the sixth system includes slurs and grace notes.

3

p

mp

p

p

p

3

p

p

p

p

p

Musical score for six voices (SATB and Bassoon). The score is divided into six systems. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are in common time, while the Bassoon part is in 2/4 time.

- System 1:** Soprano (Treble Clef) starts with a melodic line. Alto (Alto Clef) has grace notes. Tenor (Tenor Clef) has a melodic line. Bass (Bass Clef) has a melodic line. Bassoon (Bass Clef) has grace notes.
- System 2:** Soprano (Treble Clef) has eighth-note patterns. Alto (Alto Clef) has eighth-note patterns. Tenor (Tenor Clef) has eighth-note patterns. Bass (Bass Clef) has eighth-note patterns. Bassoon (Bass Clef) has eighth-note patterns.
- System 3:** Soprano (Treble Clef) has rests. Alto (Alto Clef) has rests. Tenor (Tenor Clef) has rests. Bass (Bass Clef) has rests. Bassoon (Bass Clef) has rests.
- System 4:** Soprano (Treble Clef) has eighth-note patterns. Alto (Alto Clef) has eighth-note patterns. Tenor (Tenor Clef) has eighth-note patterns. Bass (Bass Clef) has eighth-note patterns. Bassoon (Bass Clef) has eighth-note patterns.
- System 5:** All parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass, Bassoon) have rests.
- System 6:** Soprano (Treble Clef) has grace notes. Alto (Alto Clef) has grace notes. Tenor (Tenor Clef) has grace notes. Bass (Bass Clef) has grace notes. Bassoon (Bass Clef) has grace notes.

Musical score page 4, measures 1-10. The score consists of five staves. Measures 1-3 show the first staff with eighth-note patterns. Measure 4 begins a new section with dynamic markings: *mf*, *marcato*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*. Measures 5-10 continue this pattern with dynamic markings: *mf*, *mp*, *mp*, *mf* *marcato*, *mf* *marcato*, *mf* *marcato*, *mf* *marcato*.

A musical score for orchestra and piano. The score consists of six systems of music. The top system shows the first violin part, with measure 5 starting with a rest followed by eighth-note pairs. Measure 6 begins with eighth-note pairs. The second system shows the second violin part, with measure 5 starting with eighth-note pairs. Measure 6 begins with eighth-note pairs. The third system shows the viola part, with measure 5 consisting of sustained notes. Measure 6 begins with sustained notes. The fourth system shows the cello part, with measure 5 consisting of sustained notes. Measure 6 begins with sustained notes. The fifth system shows the double bass part, with measure 5 consisting of sustained notes. Measure 6 begins with sustained notes. The sixth system shows the piano part, with measure 5 consisting of sustained notes. Measure 6 begins with sustained notes. Measure numbers 5 and 6 are indicated above the staves in boxes.

6

Musical score page 6, featuring six staves of music. The top staff consists of two treble clef staves, the middle staff has three treble clef staves, and the bottom staff is a bass clef staff. Measure 6 begins with eighth-note patterns in the upper staves, followed by sixteenth-note patterns. The middle staves feature sustained notes and eighth-note chords. The bass staff contains eighth-note patterns. Measure 7 starts with eighth-note patterns in the upper staves, followed by sixteenth-note patterns. The middle staves feature sustained notes and eighth-note chords. The bass staff contains eighth-note patterns. Measure 8 begins with eighth-note patterns in the upper staves, followed by sixteenth-note patterns. The middle staves feature sustained notes and eighth-note chords. The bass staff contains eighth-note patterns. Measure 9 begins with eighth-note patterns in the upper staves, followed by sixteenth-note patterns. The middle staves feature sustained notes and eighth-note chords. The bass staff contains eighth-note patterns. Measure 10 begins with eighth-note patterns in the upper staves, followed by sixteenth-note patterns. The middle staves feature sustained notes and eighth-note chords. The bass staff contains eighth-note patterns.

Musical score for string quartet (two violins, viola, cello) and piano. The score consists of five systems of music.

System 1: Treble clef, B-flat key signature. The first violin plays eighth-note patterns. The second violin, viola, and cello play sustained notes. The piano part starts with eighth-note patterns and ends with sixteenth-note patterns under a dynamic marking of *mf*.

System 2: Treble clef, B-flat key signature. The first violin continues eighth-note patterns. The second violin, viola, and cello play sustained notes. The piano part consists of eighth-note patterns.

System 3: Treble clef, B-flat key signature. The first violin plays sustained notes. The second violin, viola, and cello play eighth-note patterns. The piano part consists of eighth-note patterns.

System 4: Treble clef, B-flat key signature. The first violin plays sustained notes. The second violin, viola, and cello play eighth-note patterns. The piano part consists of eighth-note patterns.

System 5: Treble clef, B-flat key signature. The first violin plays eighth-note patterns. The second violin, viola, and cello play sustained notes. The piano part consists of eighth-note patterns. The score concludes with a dynamic marking of *mp*.

The musical score consists of six staves, likely for a string quartet or similar ensemble. The top staff uses a treble clef, the second and third staves use a bass clef, and the bottom three staves use a bass clef. The key signature changes between measures, including B-flat major, A major, and G major. Measure 7 is boxed in the top right corner. Dynamics include *f* (fortissimo) and *pl.* (pizzicato). Performance instructions like slurs (>) are also present.

8

Musical score for six staves. Measures 1-6 show various rhythmic patterns and dynamics. The top staff uses eighth-note pairs. The second staff has eighth-note pairs with dynamic markings. The third staff has eighth-note pairs. The fourth staff has eighth-note pairs. The fifth staff has eighth-note pairs. The bottom staff has eighth-note pairs.

8

Musical score for six staves. Measures 7-12 show eighth-note pairs. The top staff has eighth-note pairs. The second staff has eighth-note pairs. The third staff has eighth-note pairs. The fourth staff has eighth-note pairs. The fifth staff has eighth-note pairs. The bottom staff has eighth-note pairs.

9

ff

rit.

10 Andante

rit.

10 Andante

f

mf

mf

mf

mf

f

mf

f

mf

mf

rit.

10 Andante

rit.

10 Andante

Чіткий ритм

Є. Дербенко

Інструментування Є. Булгакова

1

Vivo

Баян I Баян II Баян III

Б-пр. Б-сек. Б-а. Б-б.

Тр-к
Буб.

Д-пр.I Д-пр.II Д-а I, II Д-б.
Д-кб.
Б-кб.

sim.

mp

mp

p

p

p

p

Measures 1-10 of the musical score. The score consists of ten staves. The first three staves are treble clef, the next three are bass clef, and the last four are bass clef. The key signature changes from common time to 8/8, then to 12/8, and back to common time. Dynamics include *mp*, *cresc.*, and *f*. Measure 10 ends with a forte dynamic.

2

sp

mp

mp

sp

mp

mp

mp

Tr-k

мf

буб.

p

2

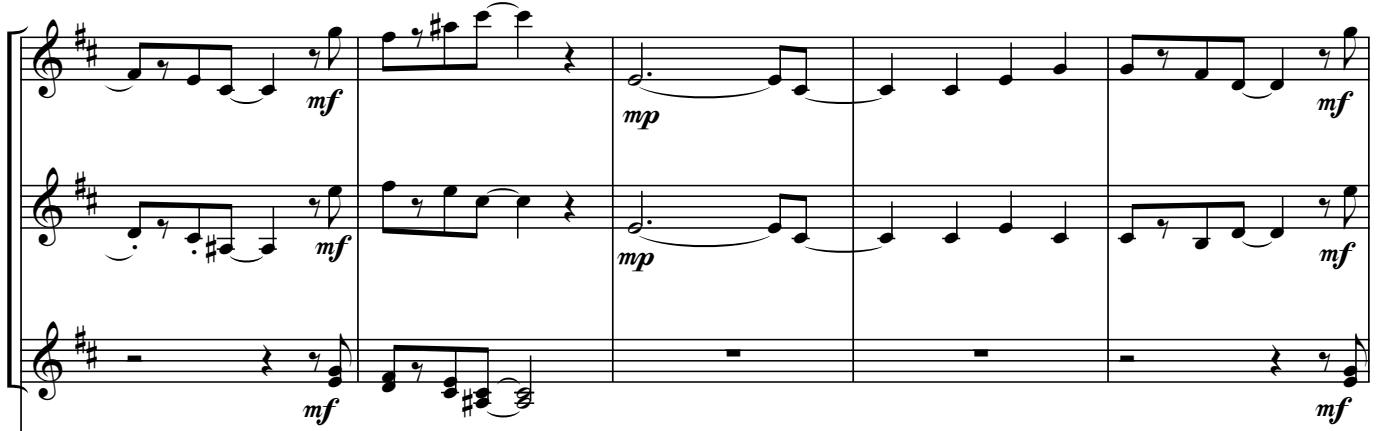
mp

mp

mp

mp

mp



Musical score page 1. The score consists of five staves. The top three staves are in treble clef, the fourth staff is in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. The key signature is two sharps. Measure 1 starts with eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pattern. Measure 2 continues with eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. Measure 3 begins with a dotted half note followed by eighth-note pairs. Measures 4 and 5 show eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. Measure 6 concludes with eighth-note pairs.



Musical score page 2. The score consists of five staves. The top three staves are in treble clef, the fourth staff is in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. The key signature changes to one sharp. Measure 1 starts with eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pattern. Measures 2 through 6 show eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. Measure 7 concludes with eighth-note pairs.



Musical score page 3. The score consists of five staves. The top three staves are in treble clef, the fourth staff is in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. The key signature changes to one sharp. Measures 1 through 5 show eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. Measures 6 and 7 conclude with eighth-note pairs.

3

Musical score page 3, measures 1-4. The score consists of five staves. The top three staves are treble clef, the bottom two are bass clef. Measure 1: Treble 1 plays eighth-note pairs, Treble 2 rests, Bass rests. Measure 2: Treble 1 rests, Treble 2 plays eighth-note pairs, Bass rests. Measure 3: Treble 1 rests, Treble 2 rests, Bass rests. Measure 4: Treble 1 rests, Treble 2 rests, Bass rests. Dynamics: *mf*, *mf*.

Musical score page 3, measures 5-8. The score consists of five staves. Measures 5-7: Treble 1 and 2 play eighth-note chords, Bass rests. Measure 8: Treble 1 and 2 play eighth-note chords, Bass plays eighth notes. Dynamics: *p*, *mf*, *mf*, *mf*, *mf*. A dynamic bracket covers measures 5-7, and another covers measure 8.

Tp-k



3

Musical score page 3, measures 9-12. The score consists of five staves. Measures 9-11: Treble 1 and 2 play eighth-note pairs, Bass rests. Measure 12: Treble 1 and 2 play eighth-note pairs, Bass plays eighth notes. Dynamics: *p*, *mf*, *p*, *mf*, *mf*. A dynamic bracket covers measures 9-11, and another covers measure 12.

Musical score page 1, featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a treble clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1 consists of two measures of eighth notes. Measure 2 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 3 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 4 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes.

Musical score page 1, featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a treble clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1 consists of two measures of eighth notes. Measure 2 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 3 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 4 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes.

Musical score page 1, featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a treble clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1 consists of two measures of eighth notes. Measure 2 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 3 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 4 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes.

Musical score page 1, featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a treble clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1 consists of two measures of eighth notes. Measure 2 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 3 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes. Measure 4 starts with a whole note followed by a measure of eighth notes.

8 9
f
f
f

f
f
f

буб.
f

f
f
f

Top System: Three staves in G major. Measures 1-3 show eighth-note chords with grace notes. Measure 4 starts with a dynamic *p*. Measures 5-6 show eighth-note chords. Measure 7 ends with a dynamic *sfp*.

Middle System: Four staves in G major. Measures 1-2 show eighth-note chords. Measure 3 starts with a dynamic *v*. Measures 4-5 show eighth-note chords. Measure 6 ends with a dynamic *sfp*.

Bottom System: Five staves in G major. Measures 1-2 show eighth-note chords. Measure 3 starts with a dynamic *v*. Measures 4-5 show eighth-note chords. Measure 6 ends with a dynamic *sfp*.

Bass Staff Continuation: The bass staff from the bottom system continues across the page boundary, showing eighth-note chords in G major.

4

mp

mp

mp

mp

mp

sim.

4

mp

mp

mp

mp

mp

Musical score for three staves (treble, middle, bass) in G major (two sharps). The score consists of three measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pattern. Middle staff has eighth-note pairs. Bass staff is silent. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pattern. Middle staff has eighth-note pairs. Bass staff is silent. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pattern. Middle staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs.

cresc.

cresc.

cresc.

Musical score for four staves (treble, middle, bass, and a fourth staff) in G major (two sharps). The score consists of three measures. Measure 4: All staves play eighth-note pairs. Measure 5: All staves play eighth-note pairs. Measure 6: All staves play eighth-note pairs.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Musical score for one staff (bass) in G major (two sharps). The staff shows a continuous eighth-note pattern across three measures.

cresc.

Musical score for five staves (treble, middle, bass, and two additional staves) in G major (two sharps). The score consists of three measures. Measures 8 and 9: Treble and middle staves play eighth-note pairs. Bass staff has sustained notes. Measures 10: Treble and middle staves play eighth-note pairs. Bass staff has sustained notes.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Musical score for three staves, measures 11-12.

Measure 11:

- Top Staff:** Dynamics: *f*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.
- Middle Staff:** Dynamics: *f*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.
- Bass Staff:** Dynamics: *f*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.

Measure 12:

- Top Staff:** Dynamics: *p*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.
- Middle Staff:** Dynamics: *p*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.
- Bass Staff:** Dynamics: *p*. Measures show eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The third measure ends with a fermata over the first note of the next measure.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 1-10.

The score consists of ten staves:

- Measures 1-2:** Three treble staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 3-4:** Three treble staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 5-6:** Three treble staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 7-8:** Three treble staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 9-10:** Three treble staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 11-12:** Three bass staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 13-14:** Three bass staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 15-16:** Three bass staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 17-18:** Three bass staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.
- Measures 19-20:** Three bass staves. The top staff has a dynamic *p*. The middle staff has a dynamic *p*. The bottom staff has a dynamic *p*.

Piano Part:

- Measures 1-2:** Treble clef, dynamic *p*.
- Measures 3-4:** Treble clef, dynamic *p*.
- Measures 5-6:** Treble clef, dynamic *p*.
- Measures 7-8:** Treble clef, dynamic *p*.
- Measures 9-10:** Treble clef, dynamic *p*.
- Measures 11-12:** Bass clef, dynamic *p*.
- Measures 13-14:** Bass clef, dynamic *p*.
- Measures 15-16:** Bass clef, dynamic *p*.
- Measures 17-18:** Bass clef, dynamic *p*.
- Measures 19-20:** Bass clef, dynamic *p*.

Performance Instructions:

- Measure 1:** *p*
- Measure 2:** *p*
- Measure 3:** *p*
- Measure 4:** *p*
- Measure 5:** *p*
- Measure 6:** *p*
- Measure 7:** *p*
- Measure 8:** *p*
- Measure 9:** *p*
- Measure 10:** *p*
- Measure 11:** *p*
- Measure 12:** *p*
- Measure 13:** *p*
- Measure 14:** *p*
- Measure 15:** *p*
- Measure 16:** *p*
- Measure 17:** *p*
- Measure 18:** *p*
- Measure 19:** *p*
- Measure 20:** *p*

РОЗДІЛ II

*Твори для різних інструментів
у супроводі оркестру народних інструментів*

Г о р л и ц я

український народний танець

обр. О. Незовибатъка
Інструментування Є. Булгакова

2

1 2

vibr.

1 2

mf

p

mf

p

mf

p

mf

p

mf

p

p

mf

p

mf

f

mp

2

1 2

mf

mf

mf

mf

mf

p

mf

p

3

6

8 - - - - Cadenza

Vivo

6

Cadenza

Vivo

Musical score page 7-8, featuring six staves of music for two treble clef instruments and one bass clef instrument. The key signature is one sharp. Measure 7 consists of rests. Measure 8 begins with a dynamic *mf*, followed by eighth-note patterns and a bass line. The bass line consists of eighth notes in measures 8-9, sixteenth notes in measure 10, and eighth notes again in measure 11.

9

allarg.

9

allarg.

Прелюдія

Є. Дербенко

Інструментування Є. Булгакова

Adagio ($\text{♩} = 60$)

Баян I

Баян II

Б. пр.

Б-сек.

Б-а.

Б-б.

Уд.

Ф-но соло

Adagio ($\text{♩} = 60$)

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а. I

Д-а. II

Д-кб. Б-кб.

dolce

p *mp* sim.

1

mp

mp

mp

mp

rim shot
mp

mf

1

mp

mp

mp

mp

mf

mf

mf

mf

2 Piu mosso

Musical score page 61, measures 2-5.

The score consists of five staves:

- Measure 2:** Treble clef, key signature of one sharp. Rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. Dynamics: *mf*. Performance instruction: trem.
- Measure 3:** Treble clef, key signature of one sharp. Rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. Dynamics: *mf*.
- Measure 4:** Treble clef, key signature of one sharp. Rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. Dynamics: *mf*.
- Measure 5:** Bass clef. Rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. Dynamics: *mf*. Performance instruction: sim.
- Measure 6:** Treble clef, key signature of one sharp. Melodic line with sixteenth-note patterns. Dynamics: *mp*, *mf*.

Cadenza

3 Tempo I

Musical score page 1. The score consists of five staves. The top two staves are treble clef with a key signature of one sharp. The middle staff is treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is bass clef with a key signature of one sharp. Measure 1: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 2: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 3: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 4: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note.

Musical score page 1. Measures 5-8. The top two staves rest. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 5: The top two staves rest. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 6: The top two staves rest. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 7: The top two staves rest. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 8: The top two staves rest. The middle staff rests. The bass staff has a single note.

3 Tempo I

Musical score page 2. The score consists of five staves. The top two staves are treble clef with a key signature of one sharp. The middle staff is treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is bass clef with a key signature of one sharp. Measure 1: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 2: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 3: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note. Measure 4: The top two staves play eighth-note patterns. The middle staff rests. The bass staff has a single note.

Musical score page 4, featuring six staves of music for two pianos. The top two staves are treble clef, and the bottom four staves are bass clef. Measure 1 consists of eighth-note patterns. Measures 2-3 show eighth-note chords followed by eighth-note patterns. Measures 4-5 feature eighth-note chords and eighth-note patterns. Measures 6-7 show eighth-note chords and eighth-note patterns.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. It consists of two measures of sixteenth-note patterns. The bottom staff also uses a treble clef and has a key signature of one sharp. It consists of two measures, with the first measure featuring eighth-note patterns and the second measure featuring sixteenth-note patterns.

Musical score for piano, page 4, measures 1-4. The score consists of five staves. The top four staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pair. Second staff has eighth-note pairs. Third staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pair. Second staff has eighth-note pairs. Third staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pair. Second staff has eighth-note pairs. Third staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs followed by a sixteenth-note pair. Second staff has eighth-note pairs. Third staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs.

A musical score page featuring five systems of music for multiple staves. The score is written in common time with a key signature of one sharp. The instrumentation includes at least four voices (staves) and a basso continuo line.
 - **System 1:** Starts with eighth-note pairs in the top two voices. The basso continuo provides harmonic support. Dynamics include *p*, *mp*, and *rit.*.
 - **System 2:** The basso continuo line becomes more prominent, providing harmonic support.
 - **System 3:** The basso continuo line continues to provide harmonic support.
 - **System 4:** The basso continuo line continues to provide harmonic support.
 - **System 5:** The basso continuo line continues to provide harmonic support.
 The score uses standard musical notation with stems, beams, and rests. Performance instructions include slurs, grace notes, and fermatas. The overall style suggests a Baroque or Classical period composition.

"Вечір на дворі"

концертна п'єса на тему укр. нар. пісні

K. Мясков

Виконавська редакція Є. Булгакова

Andante sostenuto

Фл.

Баян I

Баян II

Б-пр.

Б-сек.

Б-а.

Б-б.

Бандура solo

p

mp

cresc.

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а. I

Д-а. II

Д-б.

Д-кб.

Б-кб.

* У партітурі мають місце незначні скорочення

(A)

Musical score page 67, section A, measures 36-37.

The score consists of five staves. Measures 36 and 37 begin with rests. Measure 37 starts with a dynamic of ***p***. The vocal parts (measures 37) include:

- Measures 36-37: ***pp***
- Measure 37: ***cresc. e poco accel.***
- Measure 38: ***pp***
- Measure 39: ***cresc. e poco accel.***

Accompaniment (measures 37-39):

- Measures 37-38: ***p***
- Measures 39-40: ***pp***

Measure 36: ***p***

Measure 37: ***cresc. e poco accel.***

Measure 38: ***p***

Measure 39: ***cresc. e poco accel.***

Measure 40: ***p***

(A)

Musical score page 67, section A, measures 38-40.

The score consists of five staves. Measures 38-40 begin with rests. The vocal parts (measures 38-40) include:

- Measures 38-39: ***pp***
- Measure 39: ***cresc. e poco accel.***
- Measures 40-41: ***pp***
- Measure 41: ***cresc. e poco accel.***

Accompaniment (measures 38-40):

- Measures 38-39: ***p***
- Measures 40-41: ***pp***

Measure 38: ***p***

Measure 39: ***cresc. e poco accel.***

Measure 40: ***p***

Measure 41: ***cresc. e poco accel.***

Musical score page 5, measures 11-15:

- Measure 11: **f**, **sf**
- Measure 12: **mp**
- Measure 13: **cresc.**
- Measure 14: **sf**
- Measure 15: **sf**, **poco accel.**

1 Andante

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 1-10.

The score consists of six staves:

- Piano (treble clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10).
- Violin I (treble clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10). Articulation: accents on eighth notes.
- Violin II (treble clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10). Articulation: accents on eighth notes.
- Cello (bass clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10). Articulation: accents on eighth notes.
- Bassoon (bass clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10). Articulation: accents on eighth notes.
- Piano (bass clef):** Measures 1-10. Dynamics: **p** (measures 1-2), **mp** (measures 3-10). Articulation: accents on eighth notes.

Measure 10 ends with a repeat sign and a double bar line, indicating a repeat of the section.

1 Andante

A musical score for four staves. The top three staves are in treble clef, B-flat key signature, and 3/4 time. The bottom staff is in bass clef, B-flat key signature, and 3/4 time. The bass staff begins with a dynamic 'p' and consists of eighth-note patterns.

2

Musical score for a string quartet (two violins, viola, cello) in 2/4 time, key signature of one flat. The score consists of five staves:

- Violin 1 (Top):** Starts with a rest, followed by a melodic line with eighth-note patterns and grace notes. Dynamics: *mp*.
- Violin 2 (Second from Top):** Starts with a rest, followed by a melodic line with eighth-note patterns and grace notes. Dynamics: *mp*.
- Viola (Third from Top):** Starts with a rest, followed by a harmonic line consisting of sustained notes.
- Cello (Fourth from Top):** Starts with a rest, followed by a rhythmic pattern of eighth-note pairs.
- Bassoon (Bottom):** Starts with a rest, followed by a rhythmic pattern of eighth-note pairs.

The score concludes with a repeat sign and the number 2 in a box, indicating a repeat section.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 11-12. The score consists of six staves. The top three staves are for the orchestra, featuring violins, violas, cellos, and double basses. The bottom three staves are for the piano. Measure 11 begins with a dynamic of *p*. The piano part features eighth-note chords. The orchestra parts show various rhythmic patterns, including eighth-note groups and sixteenth-note figures. Measure 12 continues with similar patterns, maintaining the dynamic of *p*.

3 Piu mosso

Musical score for strings and basso continuo. The score consists of six staves. The top three staves are for strings (two violins, viola, cello) and the bottom three are for basso continuo (bassoon, double bass, harpsichord). The key signature is one flat, and the time signature is common time. The music begins with six measures of silence. Measures 7 through 12 are marked *mp*. Measure 13 features a sixteenth-note pattern in the bassoon and double bass. Measures 14 through 18 are marked *mf*.

3 Piu mosso

pizz.

Continuation of the musical score. The staves remain the same: strings (top three) and basso continuo (bottom three). The key signature changes to no sharps or flats. Measures 1 through 6 are silent. Measures 7 through 12 are marked *mp* with pizzicato indicated above the staff. Measures 13 through 18 are marked *mp* with pizzicato indicated above the staff. The bassoon and double bass play eighth-note patterns in measures 13-18.

4

mf

mf

mf

mf



4

pl.

pl.

pl.

pl.

p.

p.

5 Andante

poco rit.

mp *p*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

5 Andante

poco rit.

8-

8-

sim.

sim.

mp *p*

mp *p*

mp *p*

mp *p*

6

mf

mf

mf

mf

f

(8) -

(8) -

6

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

Musical score for orchestra and piano, page 77, measures 11-12.

The score consists of six staves:

- Orchestra Staves (Measures 11-12):**
 - Violin 1: Starts with a forte dynamic (f) on G4, followed by a half note on A4, a half note on B4, and a half note on C5.
 - Violin 2: Starts with a half note on D4, followed by eighth-note pairs on E4 and F4.
 - Cello: Starts with eighth-note pairs on G3 and A3, followed by eighth-note pairs on B3 and C4.
 - Bassoon: Starts with eighth-note pairs on D3 and E3, followed by eighth-note pairs on F3 and G3.
- Piano Staff (Measures 11-12):**
 - Measures 11-12: The piano part consists of sustained chords in the bass and treble clefs, primarily in G major (B3, D4, G4, B4).
 - Measure 13: The piano part begins with a forte dynamic (f) on G4, followed by eighth-note pairs on A4 and B4.

Performance instructions include slurs, grace notes, and dynamic markings such as f , p , and mf . Measure 12 ends with a repeat sign and a double bar line, leading into measure 13.

Musical score for orchestra, page 7, measures 8-10.

The score consists of five staves:

- Measure 8:** Violin 1 (G clef) plays eighth-note pairs. Dynamics: *mp*. Measure ends with a fermata over the last note.
- Measure 9:** Violin 2 (G clef) plays eighth-note pairs. Dynamics: *mp*. Measure ends with a fermata over the last note.
- Measure 10:** Cello (C clef) plays eighth-note pairs. Dynamics: *mp*.

Measure 10 concludes with a repeat sign and a double bar line, indicating a return to a previous section.

7

mp

mp

mp

mp

mp

8 Andante sostenuto

p

p

p

pp

8 Andante sostenuto

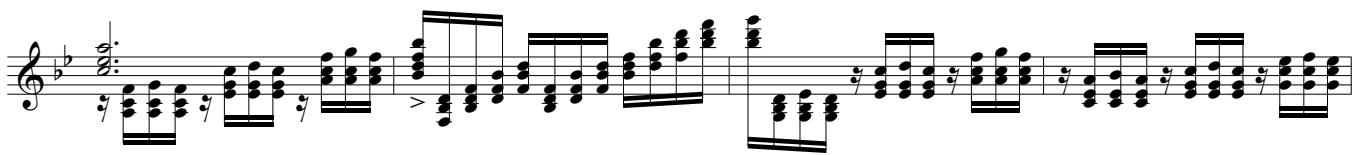
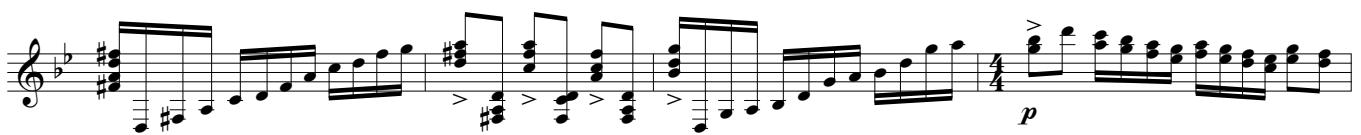
p

p

p

p

Cadenza



Allegro

mf *3*

mf *3*

mf *3*

mf *3*

Musical score for orchestra, page 9, measures 1-10. The score consists of six staves:

- Violin 1 (Top Staff):** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **ff**, **mp**.
- Violin 2:** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **ff**, **mp**.
- Cello/Bass:** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **f**, **mp**.
- Double Bass:** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **f**.
- Flute/Piccolo:** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **p**.
- Tenor Saxophone:** Playing eighth-note patterns with grace marks. Dynamics: **p**.

The score is in 4/4 time, B-flat major, and includes measure numbers 1 through 10.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 1-10. The score consists of six staves. The top three staves are for the orchestra, featuring violins, violas, cellos, double basses, and woodwind instruments. The bottom three staves are for the piano. Measure 1: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 2: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 3: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 4: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 5: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 6: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 7: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 8: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 9: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 10: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 11: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 12: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 13: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 14: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 15: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 16: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 17: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 18: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 19: Violins play eighth-note chords in B major. Measure 20: Violins play eighth-note chords in B major.

Musical score for three staves across four measures:

- Staff 1 (Treble Clef):** Dynamics: *mp*, *mf*, *sf*, *ff*. Measures show sustained notes with slurs.
- Staff 2 (Treble Clef):** Dynamics: *mp*, *mf*, *sf*, *ff*. Measures show sustained notes with slurs.
- Staff 3 (Bass Clef):** Dynamics: *mp*, *mf*, *sf*, *ff*. Measures show sustained notes with slurs.

РОЗДІЛ III

Твори для голосу

(вокального ансамблю, хору)

в супроводі оркестру народних інструментів

"Олененок"

Муз. В. Подгорного

Сл. П. Комарова

Виконавська редакція Є. Булгакова

1

Allegretto

Фл.

Баян I

Баян II

Б-пр.

Б-сек.

Б-альт

Б-б.

Тр-к
Буб.
Тар-ка

Хор

Сре - ди кус - тов зе - ле - ных у

1

Allegretto

Д-пр.I

Д-пр.II

Д-а.I

Д-а.II

Д-б.

Д-кб.
Б-кб.

A musical score for a six-part ensemble. The top three staves are treble clef, and the bottom three are bass clef. The score consists of six systems of music. The first system has rests. The second system begins with eighth-note chords. The third system shows a transition with a key signature change from B-flat major to C major, indicated by a triangle symbol above the staff. The fourth system continues with eighth-note chords. The fifth system features a vocal line with lyrics in Russian: "реч-ки се - реб - рис - той гу - ля - ет о - ле - не - нок те - ле - но - чек пят - ни - стый, гу - ля - ет о - ле - не - нок те - ле - но - ч". The sixth system concludes with eighth-note chords.

1a

2

f

f

mf

mf

mf

mf

буб.

чек пят - нистый. Ля - ля, ля - ля, ля - ля, ля.

Он хо-дит по о - пушке в лес-

1a

f

f

f

f

f

mf

mf

mf

mf

mf

mf

ной сво-ей сто - рон-ке и у не-го вес - нуш-ки сов - сем как у дев - чен-ки, и у не-го вес - нуш - ки сов - сем как

2a

у дев - чен - ки. Ля - ля, ля - ля, ля - ля, ля, ля, ля. Ля, ля.

2a

"Зайчишка"

муз. В. Подгорного

сл. В. Лісічкіна

Виконавська редакція Є. Булгакова

Allegretto

Musical score for "Zaychishka" featuring nine staves. The instruments are: Flute (Фл.), Bassoon I (Баян I), Bassoon II (Баян II), Bassoon-Pr (Б-пр.), Bassoon-Sec (Б-сек.), Bassoon-Alt (Б-альт), Bassoon-B (Б-б.), Tambourine (Тар-ка), and Chorus (Хор). The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf*. The vocal part for the Chorus is shown in the last staff.

Allegretto

Continuation of the musical score for "Zaychishka" featuring nine staves. The instruments are: Double Bassoon I (Д-пр.I), Double Bassoon II (Д-пр.II), Double Bassoon I (Д-а. I), Double Bassoon II (Д-а. II), Double Bassoon B (Д-б.), Double Bassoon BB (Д-б.Б.), Double Bassoon KB (Д-кб.Б.), and Double Bassoon KK (Д-кб.). The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf*.

1

rit.

a tempo

f

f

Ел зай-чиш-ка пи-ро-ги с бе-лы-ми гри - ба - ми под-полз-ли к не - му вра - ги

Ел зай - чиш - ка пи - ро - ги с гри - ба - ми под - полз - ливра - ги

1

rit.

a tempo

f

2 meno mosso

Musical score for piano and voice. The score consists of five staves. The top three staves are for the piano, showing treble and bass clefs with various dynamics (mp, p). The bottom two staves are for the voice, with lyrics in Russian. The lyrics are repeated twice: "с ост - ры - ми зу - ба - ми. Я от стра - ха за зай - чиш - ку пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке" and "с ост - ры - ми зу - ба - ми. Я от стра - ха пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке". The vocal parts are mostly sustained notes or simple chords.

2 meno mosso

Continuation of the musical score for piano and voice. The score consists of five staves. The top three staves are for the piano, showing treble and bass clefs with dynamics (mp). The bottom two staves are for the voice, continuing the lyrics from the previous section: "с ост - ры - ми зу - ба - ми. Я от стра - ха за зай - чиш - ку пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке" and "с ост - ры - ми зу - ба - ми. Я от стра - ха пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке". The vocal parts are mostly sustained notes or simple chords.

piu mosso

a tempo

 из - мё - ни - лось о - чень ма - ло и сов - се м не страш - но ста - ло
 из - мё - ни - лось ма - ло и не страш - но ста - ло

piu mosso

a tempo

3 *rubato* rit. *a tempo* 4

El зай-чиш-ка пи-ро-ги ост-ры-ми зу -
 El зай-чиш-ка ост-ры-ми зу -

3 rit. *a tempo* 4

rit.

a tempo

f

p

ба - ми подползли к не - му вра - ги с бе-лы-ми гри - ба - ми.

ба - ми под - полз - ливра - ги с бе-лы-ми гри - ба - ми.

rit.

a tempo

Пісня про Віденський ліс

Австрійська народна пісня

обр. Ж. Колодуб

1 Інструментування Є. Булгакова

Moderato

1 Інструментування Є. Булгакова

Фл.

Баян I

Баян II

Б. пр.

Б-сек.

Б-а.

Б-б.

Тр-к

Короб-ка

Буб.

Тар-ка

Solo

(Анс.)

Від - на ліс, синь не-бес,

Moderato

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а. I

Д-а. II

Д-кб.
Б-кб.

2

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

mp

mp

mp

d: *mp*

ю - ність мо - я!
Див - ний світ
пиш - них віт
свя - то стрі - ча!
Від - на ліс,

2

11 12 13 14 15

mp

mp

mp

синь не-бес, ю - ність мо - я!
 Див - ний світ пиш - них віт
 свя - то стрі - ча!

3

Xop (Aa.)

Па - сту - шок взял рі - жок, ста - до же - не. Из - за хмар не - ба дар - сон - це яс -

3

4

This musical score page contains six staves of music. The first three staves are in G minor (indicated by a 'G' with a sharp sign) and the last three are in E minor (indicated by an 'E' with a sharp sign). The vocal line starts with 'не.' followed by lyrics in Russian: 'I стру-мок для кві-ток піс - ню при - ніс...'. The music features various dynamics including crescendos ('cresc.') and decrescendos ('mf'). Measure numbers 1 through 4 are indicated above the staves.

4

cresc.

mfp

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

не.
I стру-мок
для кві-ток
піс - ню
при - ніс...

4

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

The musical score consists of six staves. The top three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) and the bottom three are for piano/bass. The key signature changes from B-flat major to A major. The vocal parts sing in unison at the beginning, followed by a section where the Tenor part has a melodic line. The piano/bass part provides harmonic support with sustained notes and chords. The lyrics are written below the vocal staves.

Cha - рів-ний, за - паш-ний, ліс вес - ня - ний!

The continuation of the musical score shows four staves for the piano/bass part. The dynamics and harmonic progression continue from the previous section, providing a harmonic foundation for the vocal parts.

5

f

mf

mf

mf

mf

Tap-ка

Буб.

I в од-віт, як при-віт,
I в од-віт, як при-віт,

5

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

6

cresc.

ad libitum

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Тар-ка

I в од-віт, як при-віт, спів со - ло - в'я...

6

cresc.

p

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 11-15. The score consists of five staves. The top staff is for the piano (treble clef), followed by three staves for the orchestra (two violins, cello/bassoon, and double bass), and a bassoon staff at the bottom. Measure 11 starts with sixteenth-note patterns in the piano and orchestra. Measure 12 begins with a forte dynamic (f) in the piano and orchestra. Measure 13 continues with forte dynamics. Measure 14 includes a ritardando (rit.) instruction in the piano. Measure 15 concludes with a forte dynamic (f) in the bassoon staff.

Знов нас-нись,

Від - ная ліс,

ю - ність мо - я!

"Криниченька"

Муз. і сл. М. Стецюна

Виконавська редакція Є. Булгакова

Allegretto

Фл.

Баян I

Баян II

Б. пр.

Б-сек.

Б-а.

Б-б.

Тр-к
Буб.
Короб-ка

Вокал

Allegretto

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а I

Д-а II

Д-б.

Д-кб. Б-кб.

1

Musical score page 1 featuring six staves of music. The score includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and instrumental parts (Piano/Vocals, Double Bass, Violin, Cello). The vocal parts sing in unison. The piano/vocals part provides harmonic support. The double bass and strings provide harmonic foundation. The score includes dynamic markings such as *mp*, *mf*, and *p*. The vocal parts sing the following lyrics:

a1 *mf*
 1. Ой, у по - лі - кри - ни - чень - ка, там чор -
 2. ди, ко - за - че о - чі, бо - на -

a2

1

2

тай на ме - не пог - ля - да - - - е.
та за - ли - шиш сво - е сер - - це.

Сво - го ко - ня
ви - п'еш во - ду

2

на - пу - - ва - е, тай на ме - не пог - ля - да - е. 2. Од - ве
из ве - дер - ня, та за - ли - шиш сво - е сер

Musical score page 3, featuring six staves of music. The top staff (2.) starts with a melodic line in treble clef, followed by two staves in bass clef. The third staff (2.) begins with a melodic line in treble clef, followed by three staves in bass clef. The fourth staff (2.) starts with a melodic line in treble clef, followed by two staves in bass clef. The fifth staff (2.) starts with a melodic line in treble clef, followed by one staff in bass clef. The sixth staff (2.) starts with a melodic line in treble clef, followed by one staff in bass clef. Measure 2 concludes with a dynamic *f*. Measure 3 begins with a dynamic *f* and continues with a melodic line in treble clef, followed by two staves in bass clef.

4

3. Ой, дів - чи - на __ чор - но - бро - ва, до ду -

4

p

mf

mf

mf

mf

ши тво - я роз - мо - ва, сер - це мо - е ти пі - зна - єш, як - що вір - но

5

6 staves of musical notation. The top 3 staves are treble clef, the bottom 3 are bass clef. Dynamics include *f* and *ff*. The vocal parts have lyrics:

по - ко - ха - еш.
Се - пе
мо - е
ти
пи -

5

6 staves of musical notation. Dynamics include *f* and *ff*. The vocal parts continue the lyrics from the previous section.

6

зна - еш, як - що вір - но по - ко - ха - еш. 4. Я би ра - да по - ко -

6

rit. *a tempo*

хати, тільки деж - та - ко - го взя - ти, щоб до ме - не сер - цем ли - нув,

rit. *a tempo*

7

Musical score page 7 featuring six staves of music. The top staff uses treble clef, the second and third staves use bass clef, and the bottom three staves use bass clef. The score includes vocal parts with lyrics and dynamic markings like *mf*, *p*, and *mp*. The vocal parts include "ко - хав од - ну е - ди - ну." and "МММ.....". The score concludes with a repeat sign and the number 7.

i ко - хав од - ну е - ди - ну. МММ.....

7

pizz. *mp* pizz. *mp*

8

Musical score page 8 featuring six staves of music. The first staff is a treble clef staff with a fermata. The second staff is a bass clef staff with dynamic markings *mf* and *mp*. The third staff is a treble clef staff with dynamic markings *mf*, *mp*, and *mp*. The fourth staff is a bass clef staff with dynamic marking *mp*. The fifth staff is a treble clef staff with dynamic markings *mf* and *mp*. The sixth staff is a bass clef staff with lyrics: "1. Ой, у по - лі кри - ни - чень - ка, там чор -". The score concludes with a dynamic marking *mp*.

8

Continuation of the musical score from page 8, starting with a treble clef staff. The score continues with six staves, each with dynamic markings *pl.*, *mp*, *pl.*, *mp*, *pizz.*, *mp*, *pizz.*, *mp*, *pl.*, *mp*, and *mp*.

ня - вий ко - за - чень - ко СВО - ГО ко - ня на - пу - ва - е,

9

mp

p

p

p

pp

p

тай на ме - не пог - ля - да - е.

Сво - го ко - ня на - пу -

9

sim.

p

sim.

p

sim.

p

sim.

p

p

p

p

p

A musical score page featuring five staves of music. The top three staves are in G clef, the fourth is in F clef, and the fifth is in bass clef. The key signature is one flat. The music consists of measures separated by vertical bar lines. The first staff has a dynamic marking "pp" at the end of the first measure. The second staff has a dynamic marking "p" at the end of the first measure. The third staff has a dynamic marking "f" at the beginning of the first measure. The fourth staff has a dynamic marking "f" at the beginning of the first measure. The fifth staff has a dynamic marking "f" at the beginning of the first measure. The lyrics are written below the fourth staff:

ва - ε,
 тай на ме - не
 пог - ля - да - ε.

"Коли заснули сині гори"

Муз. і сл. А. Кос-Анатольського

Інструментування Є. Булгакова

Andante

Фл. *mp*

Баян I *mp*

Баян II *p*

Б. пр. *p*

Б-сек. *p*

Б-а. *p*

Б-б. *p*

Тр-к *p*

Уд. *p*

Вокал

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а. I

Д-а. II

Д-б.

Д-кб. Б-кб.

1 *a tempo*

rit.

за 1р. не грати

Ніч над Кар па та ми
Зір ка хо ва сть ся, тем но кри
ніч ка кін

Andante

rit.

1 *a tempo*

2

ла_ти_ми шов_ка_ми ти_ хо_ зл_ та... Мовк_ нуть за_ люб_де_ви,
ча_сть_ся, бу_ ди_ ться ше_ лест в га_ю... Хо_ четь_ся віч_ на_ віч,

2

3 Con moto

rit.

mp

p

p

p

p

p

p

3 Con moto

rit.

p

p

p

p

p

p

p

4

mp

mp

p

pp

p

pp

p

pp

p

pp

pp

p

сну—ли си—ні го—ри, го—ри, я— кось не до сну ме— ні? (то не до сну ме—ні..) Чо— му, ко—ли на

4

pp

p

pp

p

pp

p

pp

p

ne — бі спріб щі зо — рі, зо — рі, мрі — ю в ти _ши — ні ніч — ній? (я в ти _ши — ні..)

5

0

5

0

6

p

p

p

p

p

му, ко_ли за— сну_ли си_ні го— ри, не зас_нем ні ти, ні я.

6

p

p

p

p

p

"Якби я вміла вишивати"

муз. Н. Андрієвської, сл. Л. Реви

Інструментування С. Булгакова

Moderato

rit.

1

Fl. *mf*

Баян I *mf*

Баян II *mf*

Б-пр. *mf*

Б-сек. *mf*

Б-а. *mf*

Б-б. *mf*

Уд. *mf*

Вокал

Як-би я вмі-ла ви-ши-

Moderato

rit.

1

Д-пр. I *mf*

Д-пр. II *mf*

Д-а. I *mf*

Д-а. II *mf*

Д-б. *mf*

Д-кб.
Б-кб. *mf*

2

mp

mf

mf

2

вать, — роз-ши-ла б я Дніп-ро - ві зо - рі, — щоб їх то-бі по-да-ру - вать, щоб їх то - бі по-да-ру-

3.

4

3.

хать. _____

A.. _____ A.. _____

3.

4

"Музика - наш общий дом"

Муз. і сл. І. Фарафонової

Інструментування Є. Булгакова

Allegro vivo

1

Фл.

Баян I

Баян II

Баян III

Б. пр.

Б-сек.

Б-а.

Б-б.

Уд.

Хор

Д-пр. I

Д-пр. II

Д-а. I

Д-а. II

Д-кб.
Б-кб.

2

Mu - зы - ка наш об - щий дом,

2

ра - дост - но мы в нем жи - вем, —
 со - бе - рем сво - их дру - зей, —
 кла - ви - шей хрусталь - ный звон —
 ведь с дру - зья - ми ве - се - лей, —
 про - го - ня - ет грусть и сон. —

3

С му - зы -кой грус-тить нель-зя,
Жить без му - зы -ки нель-зя,
Э - то точ - но знаю я,
Э - то точ - но знаю я,
му - зы - ка сог-ре-ет всех,
всех дру-зей мы по-зо - вем

3

6

марш
марш

По - ют

6

— здесь пес - ни, зву - чат _____ ор - кест - ры и му - - зы - ка нам

Musical score for orchestra, page 7, measures 1-12. The score consists of six staves. Measure 1: Violin 1 (G clef) plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. Measure 2: Violin 2 (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. Measure 3: Viola (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. Measure 4: Cello (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. Measures 5-6: Double Bass (F clef) plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. Measures 7-8: Violin 1 (G clef) plays eighth-note patterns with dynamic *f*. Measures 9-10: Violin 2 (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *f*. Measures 11-12: Viola (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *f*. Measures 13-14: Cello (C clef) plays eighth-note patterns with dynamic *f*. Measures 15-16: Double Bass (F clef) plays eighth-note patterns with dynamic *f*. Measure 17: Violin 1 (G clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 18: Violin 2 (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 19: Viola (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 20: Cello (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 21: Double Bass (F clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 22: Violin 1 (G clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 23: Violin 2 (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 24: Viola (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 25: Cello (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 26: Double Bass (F clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 27: Violin 1 (G clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 28: Violin 2 (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 29: Viola (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 30: Cello (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 31: Double Bass (F clef) begins a sustained note with dynamic *ff*. Measure 32: Violin 1 (G clef) begins a sustained note with dynamic *ff*.Measure 33: Violin 2 (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*.Measure 34: Viola (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*.Measure 35: Cello (C clef) begins a sustained note with dynamic *ff*.Measure 36: Double Bass (F clef) begins a sustained note with dynamic *ff*.

да-рит чу-де-са

да-рит чу-де-са

да - рит чу - де - са

Musical score for orchestra, page 7, measures 1-3. The score consists of six staves. Measure 1: All staves play eighth-note patterns. Measure 2: Staves 1, 2, and 3 play eighth-note patterns; Staves 4, 5, and 6 play sixteenth-note patterns. Measure 3: All staves play eighth-note patterns.

ДОДАТОК

Цимбали
соло

Г о р л и ц я

український народний танець

обр. О.Незовибатька

Sostenuto 4

1

2

3

4 Allegretto

5

6 accelerando

Cadenza

Vivo 2

7

8

9 allarg.

The musical score for 'Горлиця' (Cymbals Solo) is composed of nine staves of musical notation. The key signature is one sharp (F#), and the time signature varies between common time and 2/4. The dynamics include *f*, *p*, *mp*, and *allarg.*. Performance instructions such as 'Sostenuto', 'accelerando', 'Cadenza', and 'Vivo' are also present. Measure numbers 1 through 9 are indicated above the staves. The music is divided into sections by measure numbers and includes various rhythmic patterns and harmonic changes.

П р е л ю д і я

Ф-но
solo

Є. Дербенко

Adagio ($\text{♩} = 60$) *dolce*

1

2 Piu mosso

Musical score for piano, two staves. Measure 1: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has chords. dynamic *f*. Measure 2: Treble staff continues sixteenth-note patterns; Bass staff has chords. Measure 3: Treble staff has eighth-note patterns. Bass staff has chords. dynamic *rit.* Measure 4: Treble staff has eighth-note patterns. Bass staff has chords. dynamic *Cadenza*.

Measure 5: Treble staff has eighth-note patterns. Bass staff has eighth-note patterns. dynamic *mp*. Measure 6: Treble staff has eighth-note patterns. Bass staff has eighth-note patterns.

Measure 7: Treble staff has eighth-note patterns. Bass staff has eighth-note patterns. Measure 8: Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has sixteenth-note patterns.

Measures 9-10: Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has sixteenth-note patterns.

Measures 11-12: Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has sixteenth-note patterns. dynamic *rit.*

Бандура
solo

"Вечір на дворі"

концертна п'єса на тему укр. нар. пісні

K. Мясков

Andante sostenuto

p *mp*

mp *cresc.*

mp

cresc.

36

(A)

p *cresc. e poco accel.*

poco accel.

5

3/4

1 Andante

2

mp

sim.

2

3

* У тексті мають місце незначні скорочення

Musical score page 150, measures 1-2. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time. Measure 1 starts with a forte dynamic (f) followed by a piano dynamic (p). Measures 1-2 consist of eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measure 2 ends with a fermata over the last note.

Musical score page 150, measures 3-4. The key signature changes to one flat (B-flat). Measure 3 begins with a dynamic of *poco rit.* followed by *mf*. Measure 4 starts with a dynamic of *Piu mosso*.

Musical score page 150, measures 5-6. The key signature remains one flat (B-flat). Measures 5-6 show eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Musical score page 150, measures 7-8. The key signature remains one flat (B-flat). Measures 7-8 show eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Musical score page 150, measures 9-10. The key signature changes to one sharp (F#). Measure 9 starts with a dynamic of >. Measure 10 starts with a dynamic of >.

Musical score page 150, measures 11-12. The key signature remains one sharp (F#). Measures 11-12 show eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Musical score page 150, measures 13-14. The key signature remains one sharp (F#). Measures 13-14 show eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

5 Andante

2

mp

This section consists of two measures. Measure 5 begins with a melodic line in G minor, featuring eighth-note patterns. It concludes with a dynamic instruction 'mp'. Measure 6 begins with a harmonic progression in C major, consisting of several chords. The bass line is prominent throughout.

This measure continues the harmonic progression from the previous measure, maintaining the C major key signature. A dynamic instruction 'f' is present, indicating a forte marking.

6

f

This measure continues the harmonic progression, maintaining the C major key signature. A dynamic instruction 'mf' is present, indicating a moderate dynamic.

This measure continues the harmonic progression, maintaining the C major key signature.

7

mf

This measure continues the harmonic progression, maintaining the C major key signature.

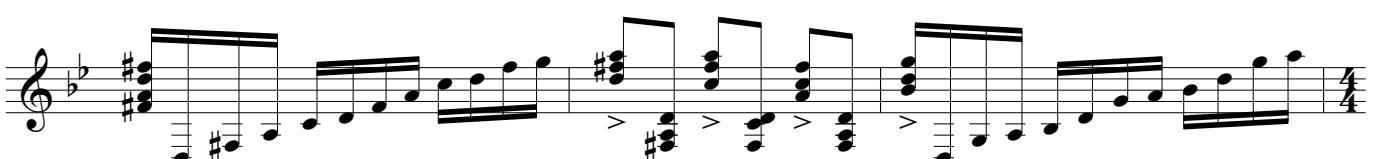
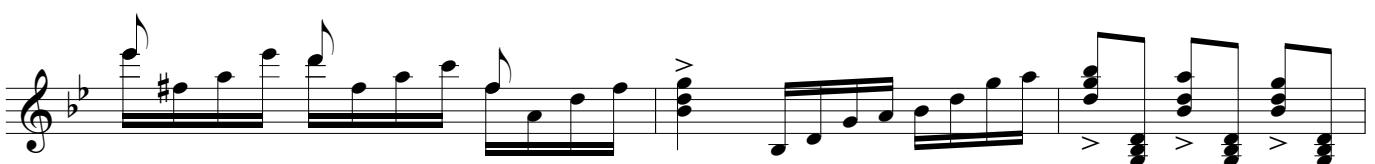
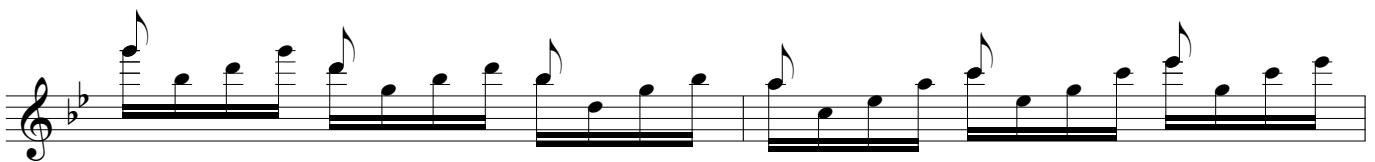
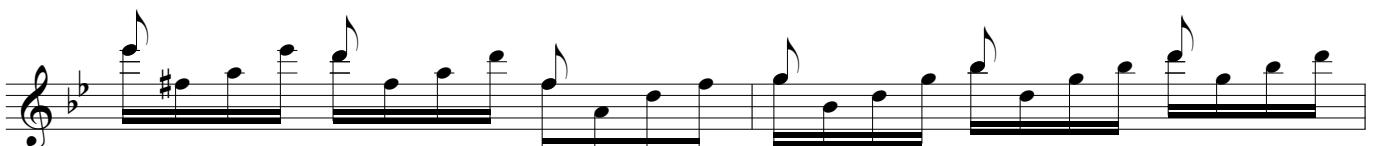
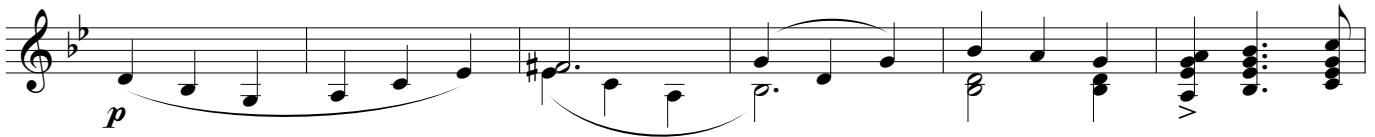
8 Andante sostenuto

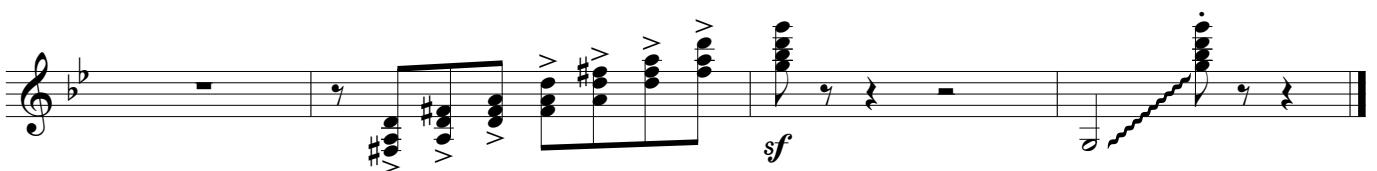
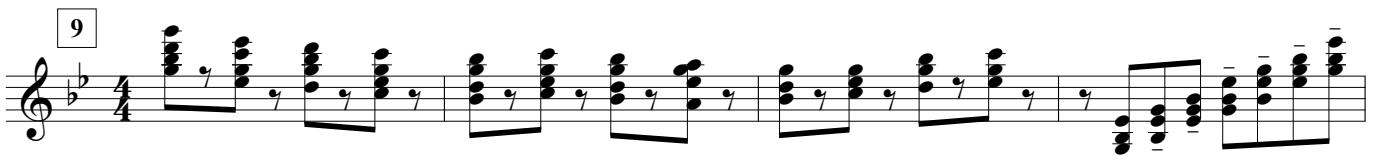
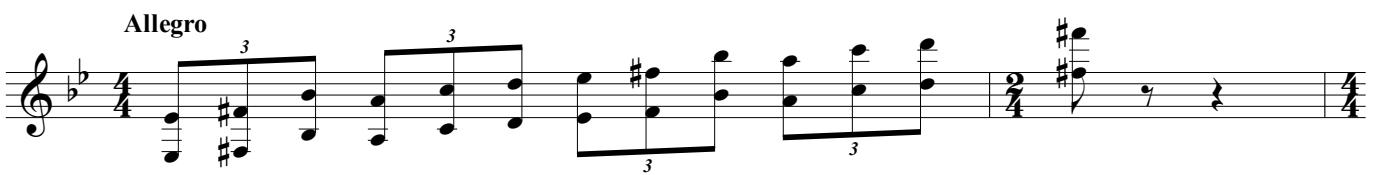
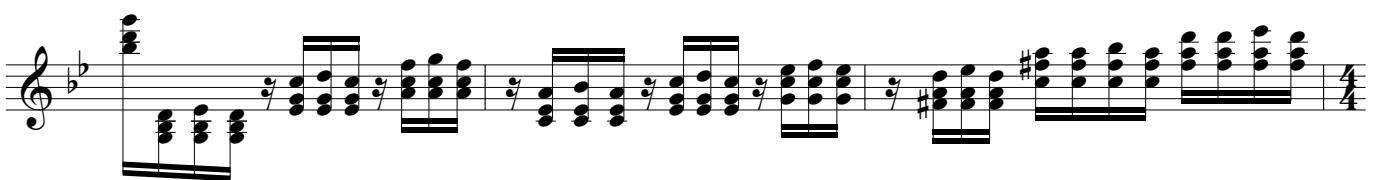
pp

This measure continues the harmonic progression, maintaining the C major key signature. A dynamic instruction 'pp' is present, indicating a pianississimo dynamic.

This measure continues the harmonic progression, maintaining the C major key signature.

Cadenza





"Олененок"

*Муз. В.Подгорного
Сл. П.Комарова*

Allegretto

5

1

Сре - ди кус - тов зе - ле - ных у реч - ки се - реб - рис - той гу -
mf

ля - ет о - ле - не - нок те - ле - но - чек пят - нис - тый, гу - ля - ет о - ле - не - нок те - ле - но -
mf

1a

чек пят - нис - тый. Ля - ля, ля - ля, ля - ля, ля, ля.
f

Он
mf

2

хо - дит по о - пуш - ке в лес - ной сво - ей сто - рон - ке и у не - го вес - нуш - ки сов -
f

сем как у дев - чен - ки, и у не - го вес - нуш - ки сов - сем как у дев - чен - ки.

Ля -

f

2a

ля, ля - ля, ля - ля, ля, ля, ля, ля, ля.
f

"Зайчишка"

муз. В. Подгорного
сл. В. Лісічкіна

Allegretto 8

1

Ел зайдишишка пи - ро - ги сбе - лы - ми гри - ба - ми
mf Ел зайдишишка пи - ро - ги сбе - лы - ми гри - ба - ми

rit. *a tempo*

под - полз - ли кне - му вра - ги с ост - ры - ми зу - ба - ми.
 под - полз - - - ли вра - ги с ост - ры - ми зу - ба - ми.

2 *meno mosso*

Я от стра - ха за зайдишишка пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке
mp Я от стра - ха пе - ре - пу - тал строч - ки в книж - ке

piu mosso 2

a tempo

из - ме - ни - лось о - чень ма - ло и сов - сем не страш - но ста - ло
 из - ме - ни - - лось ма - ло и не страш - но ста - - ло

3

6

Ел зайдишишка пи - ро - ги ост - ры - ми зу - ба - ми под - полз - ли кне -
 Ел зайдишишка пи - ро - ги ост - ры - ми зу - ба - ми под - полз - -

rit. *a tempo*

му вра - ги сбе - лы - ми гри - ба - ми.
 ли вра - ги сбе - лы - ми гри - ба - ми.

2

* можливе виконання одного голосу

Пісня про Віденський ліс

Австрійська народна пісня

обр. Ж. Колодуб

Moderato 4 (Анс. а2)

1

Від - на ліс, синь не - бес, ю - ність мо - я! Див - ний світ пиш - них віт

2

свя - то стрі - ча! Від - на ліс, синь не - бес, ю - ність мо - я! Див - ний світ

3

па - сту - шок взяв рі - жок, ста - до же - не.
пиш - них віт свя - то стрі - ча! Хор (Ааа...)

4 *tutti*

із - за хмар не - ба дар - сон - це яс - не. I стру - мок для кві - ток піс - ню при -

5

ніс... Ча - рів - ний, за - паш - ний, ліс вес - на - ний! I в од - віт, I в од -

6

як при - віт, спів со - ло - в'я... Знов нас - нись, Від - на ліс,
віт, як при - віт, спів со - ло - в'я... Знов нас - нись, Від - на ліс,

Meno mosso 4 a2

Знов нас - нись, Від - на ліс, ю - ність мо - я!

"Криниченька"

Муз. і сл. М. Стецюна

Allegretto **9** **mf** **a1**

1

1. Ой, у по - лі кри-ни - чень - ка, там чор - ня - вий ко - за - чень - ко
 2. ди, ко - за - че о - чі, бо - на - снятъ - ся се-ред но - чі,

2

сво - го ко - ня на - пу - ва - се, тай на ме - не пог-ля - да - е. Сво - го ко - ня
 ви - п'еш во - ду із ве - дер - ця, та за - ли - шиш сво - е сер - це. Ви - п'еш во - ду

3

на - пу - ва - се, тай на ме - не пог-ля - да - е. 2. Од-ве
 із ве - дер - ця, та за - ли - шиш сво - е сер

4

3. Ой, дів - чи - на чор-но - бро - ва, до ду - ші тво - я роз - мо - ва, сер - це мо - е

5

ти пі - зна - еш, як - що вір - но по - ко - ха - еш. Сер - це мо - е ти пі - зна - еш,

6

як - що вір - но по - ко - ха - еш. 4. Я би ра - да по - ко - ха - ти, тільки деж - та - ко - го

rit. **a tempo**

7

взя - ти, щоб до ме - не сер - цем ли - нув, і ко - хав од - ну с - ди - ну. Ммм.....

8

1. Ой, у по - лі кри-ни - чень - ка, там чор -

ня - вий ко - за - чень - ко сво - го ко - ня на - пу - ва - се, тай на ме - не пог-ля - да -

9

е. Сво - го ко - ня на - пу - ва - се, тай на ме - не пог-ля - да -

"Коли заснули сині гори"

Муз. і сл.
А. Кос-Анатольського

Andante

1

Ніч над Кар - па - та - ми
Зір - ка хо - ва - еть - ся,
тем - но - кри - ла - ти - ми
ніч - ка кін - ча - еть - ся,
шов - ка - ми
бу - ди - ться

2

ти - хо злі - та...
ше - лест в га - ю...
Мовк - нуть за - люб - ле - ні,
Хо - четь - ся віч - на - віч,
в мрі - ях за - губ - ле - ні,
по - ки ми - не ця ніч,

3 Con moto

rit.

уст - тво - їх пра - гну - ть ус - та. _____
мо - ви - ти сло - во "люб - лю". _____
Чо - му, ко - ли за - сну - ли си - ні

4

a3

го - ри, го - ри, я - кось не до сну ме - ни?
му, ко - ли на не - бі сріб - ні зо - рі, 30 - рі, мрі - ю в ти - ши - ні ніч -

5

ній? (я в ти - ши - ні..) Чу - ю як від гір в сяй - ві яс - них зір ли - не лю -

6

бо - в тво - я. _____ То - му, ко - ли за - сну - ли си - ні го - ри,

7

rit.

не зас - nem ні ти, ні я. _____ му, ко - ли за - сну - ли си - ні

ГО - - - - ри, не зас - nem ні ти - - ні я. _____

"Якби я вміла вишиватъ"

муз. Н. Андрієвської
сл. Л. Реви

Moderato **3**

1

Як - би я вмі - ла ви - ши - вать, _____.
роз -ши -ла б я Дніп -ро - ві зо - рі, _____. щоб їх то - бі по - да - ру - вать, щоб їх то -

2

бі по - да - ру - вать, як - би я вмі - ла ви - ши - вать, як - би я

3

вмі - ла ви - ши - вать. хать.

4

А... A...

5

Як - би я вмі - ла так ко - хать.

1. Якби я вміла вишиватъ,
Розшила б я Дніпрові зорі,
Щоб їх тобі подаруватъ, (2р)
Якби я вміла вишиватъ. (2р)

2. Якби я вміла малюватъ
Намалювала б ніжні маки,
Щоб їх тобі подаруватъ, (2р)
Якби я вміла малюватъ. (2р)

3. Якби я вміла так кохать
Як не кохав ні хто на світі,
Щоб все тобі подаруватъ, (2р)
Якби я вміла так кохать. (2р)

Чіткий ритм

Е. Дербенко

Е. Дербенко

Vivo

1

2 *cresc.*

3 *mf*

3

2 *mp*

3 *mp*

4 *3* *mp* *3*

4 *mf* *f* *mf*

p

там - па - рам — там - па - рам —

там — та — та — там

там — та — там

па - рам, па -

пам, па - рам — па - рам...

там — та — та — там

там — та — там — та — там — та —

там — та — та — там — та — та — там — та —

там — та — там — та — там — та —

там — па - рам — там — па - рам

там — та — та — там — там — та —

там —

Зміст

Передмова.....	3
Методичні нотатки	5
РОЗДІЛ I	
1. Укр. нар. пісня «Сіяв мужик просо», обр. Т. Кравцова.....	11
Виконавська редакція Є. Булгакова	
2. В. Панін. Варіації на тему романсу «Очи черные».....	18
Інструментування Є. Булгакова	
3. Є. Дербенко. Чіткий ритм.....	36
Інструментування Є. Булгакова	
РОЗДІЛ II	
4. Укр. нар. танець «Горлиця», обр. О. Незовибатька.....	51
для цимбалів з оркестром	
Інструментування Є. Булгакова	
5. Є. Дербенко. Прелюдія.....	59
для фортепіано з оркестром	
Інструментування Є. Булгакова	
6. К. Мясков. «Вечір на дворі», концертна п'еса на тему укр. нар. пісні.....	66
для бандури з оркестром	
Виконавська редакція Є. Булгакова	
РОЗДІЛ III	
7. В. Подгорний, сл. П. Комарова «Олененок».....	85
Інструментування О. Безгодкова	
Виконавська редакція Є. Булгакова	
8. В. Подгорний, сл. В. Лісічкіна «Зайчишка».....	90
Інструментування О. Безгодкова	
Виконавська редакція Є. Булгакова	
9. Ж. Колодуб. «Песня о Венском лесе».....	96
Інструментування Є. Булгакова	
10. М. Стеценюк. «Криниченька».....	106
Виконавська редакція Є. Булгакова	
11. А. Кос-Анатольський. «Коли заснули сині гори».....	122
Інструментування Є. Булгакова	
12. Н. Андрієвська, сл. Л. Реви «Якби я вміла вишивати».....	130
Інструментування Є. Булгакова	
13. І. Фарафонова «Музыка – наш общий дом».....	135
Інструментування Є. Булгакова.	
Додаток.....	146